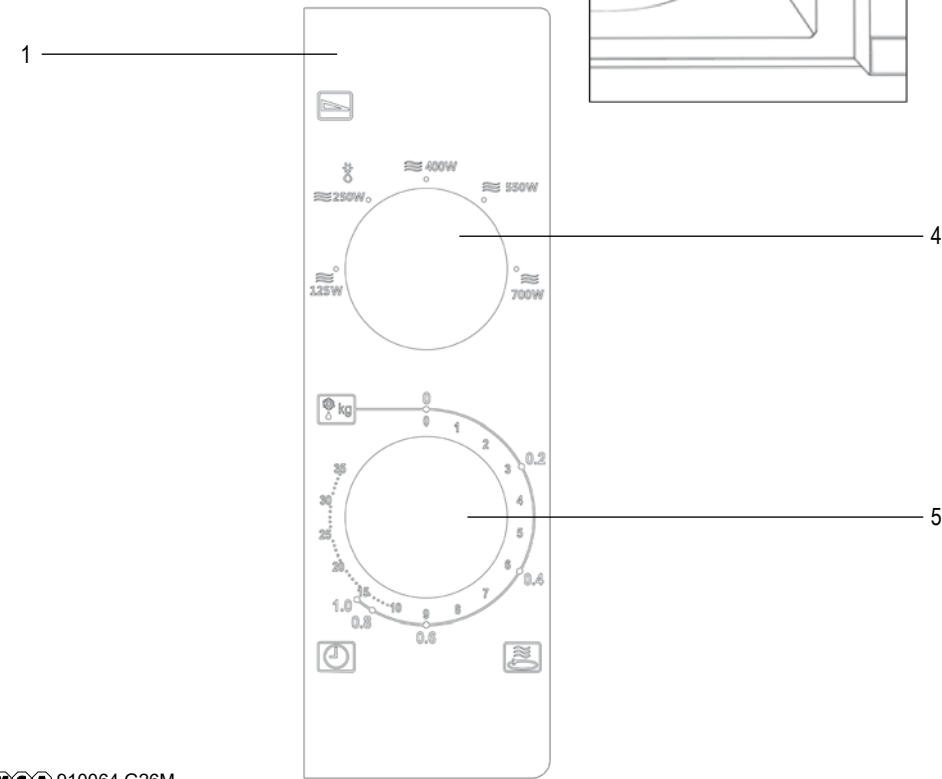
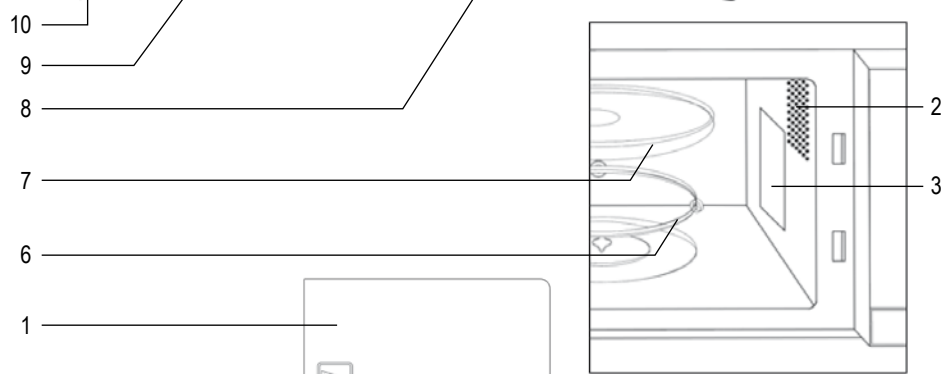
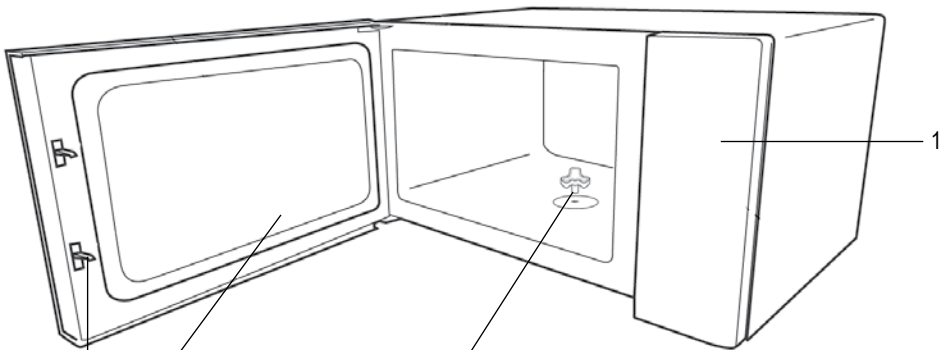


***910.064**



ART.-NO. MW 7790

DE	Gebrauchsanleitung	Mikrowelle	4
GB	Instructions for use	Microwave oven	10
FR	Mode d'emploi	Four à micro-ondes	16
NL	Gebruiksaanwijzing	Microwave oven	23



Technische Informationen zu den Betriebszuständen gemäß Ökodesign-Anforderungen (EU-Verordnung 2023/826) können mit dem QR-code oder unter dem Link '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>' abgerufen werden.

Technical information on the operating states in accordance with ecodesign requirements (EU Regulation 2023/826) can be accessed using the QR code or at the link '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

Les informations techniques sur les états de fonctionnement conformément aux exigences d'écoconception (règlement européen 2023/826) peuvent être consultées avec le code QR ou sous le lien « <https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/> ».

Technische informatie over de bedrijfstoestanden volgens de eisen in overeenstemming met de vereisten voor ecologische ontwerpen (EU-verordening 2023/826) kan worden opgevraagd met de QR-code of via de link '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

Puede acceder a la información técnica relativa a los estados de funcionamiento, conforme a los requisitos de diseño ecológico (Reglamento de la UE 2023/826) con el código QR o en el enlace « <https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/> ».

Le informazioni tecniche sulle condizioni di funzionamento in conformità con i requisiti di progettazione ecocompatibile (Regolamento UE 2023/826) sono disponibili scansionando il codice QR o al link '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

Tekniske oplysninger om driftsbetingelserne i henhold til krav til miljøvenligt design (EU-forordning 2023/826) kan hentes med QR-koden eller via linket '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

Teknisk information om driftsförhållandena enligt de ekologiska designkraven (EU-förordning 2023/826) kan hämtas med QR-koden eller under länken '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

Ekosuvunnitteluvaatimusten (EU:n asetus 2023/826) mukaiset tekniset tiedot käyttöolosuhteista voidaan hakea QR-koodilla tai linkistä '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

As informações técnicas sobre os estados de funcionamento de acordo com os requisitos de conceção ecológica (regulamento UE 2023/826) podem ser acedidas utilizando o código QR ou através da ligação '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

Informacje techniczne dotyczące warunków pracy zgodnie z wymogami ekoprojektu (rozporządzenie UE 2023/826) można uzyskać za pomocą kodu QR lub pod linkiem '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

Οι τεχνικές πληροφορίες για τις συνθήκες λειτουργίας σύμφωνα με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού (Κανονισμός ΕΕ 2023/826) μπορούν να ανακτηθούν με τον κωδικό QR ή στη σύνδεση '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.



Mikrowelle

Liebe Kundin, lieber Kunde,

die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der Benutzung des Gerätes durchlesen und für den weiteren Gebrauch aufbewahren. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitsanweisungen vertraut sind.

Aufbau

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. Bedienfeld | 6. Rollring |
| 2. Schutzabdeckung | 7. Glasdrehteller |
| 3. Beleuchtung | 8. Antrieb (abnehmbar) |
| 4. Leistungsregler | 9. Sichtfenster |
| 5. Zeitschaltuhr | 10. Türverriegelungen |

Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitshinweise
Sorgfältig lesen und für den weiteren Gebrauch aufbewahren.

Anschluss

Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte, geerdete Schutzkontaktsteckdose anschließen. Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen. Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

Aufstellen des Gerätes

- Das Mikrowellengerät nur freistehend auf eine ausreichend stabile, ebene und hitzebeständige Fläche stellen und vor hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit schützen.
- Das Gerät nicht im Freien aufstellen.
- Die Aufstellfüße des Gerätes dürfen nicht entfernt werden.
- Es muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein. Daher dürfen keine Gegenstände auf das Gerät gelegt werden und zu den Wänden müssen folgende Abstände eingehalten werden:
 Seiten: 7,5 cm
 Hinten: 7,5 cm
 Oben: 30,0 cm
- Das Gerät darf nicht in einem Schrank eingebaut werden. Die Montage des Gerätes direkt unter einer Platte oder einem Schrank ist nicht erlaubt.
- Das Gerät darf nicht niedriger als 850 mm über dem Fußboden aufgestellt werden.

Wichtige Hinweise

- **Achtung: Speisen können sich entzünden. Daher das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.**
- Das Mikrowellengerät ist ausschließlich zum Auftauen, Erwärmen und Garen von Lebensmitteln vorgesehen. Das Trocknen von Speisen oder Kleidung und die Erwärmung von Heizkissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Putzlappen und Ähnlichem kann zu Verletzungen, Entzündungen und Feuer führen.
- Wird das Gerät falsch bedient oder zweckentfremdet verwendet, kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Es darf nur mikrowellengeeignetes Geschirr verwendet werden. Metallene Behälter für Lebensmittel und Getränke sind für das Kochen mit Mikrowellen nicht erlaubt. Nähere Informationen können dem Abschnitt „Geeignetes Geschirr verwenden“ entnommen werden.
- **Warnhinweis!** Vor der Inbetriebnahme des Geräts sicherstellen, dass sich keine Gegenstände oder Utensilien im Garraum befinden, die nicht für die Verwendung in das Mikrowellengerät geeignet sind.
- **Warnhinweis!** Den Garraum nicht zur Aufbewahrung von brennbaren Produkten, Kochutensilien oder Lebensmitteln und Ähnlichem verwenden, wenn das Mikrowellengerät nicht in Gebrauch ist.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirsystem betrieben zu werden.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Das Gerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden.
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen:
 - vor jeder Reinigung,
 - bei Störungen während der Benutzung,
 - nach jedem Gebrauch.
- Den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen, sondern den Netzstecker anfassen.



- **Warnhinweis!** Dieses Symbol gibt an, dass das Gerät an berührbaren Oberflächen heiß werden kann und an den Entlüftungsöffnungen heißer Dampf austreten kann. Verbrennungsgefahr!
- Das Gerät erst ausreichend abkühlen lassen, bevor es transportiert wird.
- Weder das Gehäuse noch die Anschlussleitung dürfen einer heißen Kochplatte oder offenen Flammen zu nahe kommen.
- Die Anschlussleitung nicht herunterhängen lassen und von heißen Geräteteilen fernhalten.
- Mangelhafte Sauberkeit des Kochgerätes kann zu einer Alterung der Oberfläche führen, die ihrerseits die Gebrauchsdauer nachteilig beeinflusst und möglicherweise zu einer Gefährdungssituation führt. Die Türdichtungen, den Garraum mit dem Glasboden und die angrenzenden Teile nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch reinigen. Nähere Angaben zur Reinigung und Benutzer-Wartung können dem Abschnitt „Reinigung“ entnommen werden.
- Das Gerät darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden.
- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen bestimmt, wie zum Beispiel:
 - Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
 - in landwirtschaftlichen Anwesen,
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen,
 - in Frühstückspensionen.
- **Warnhinweis!** Es ist für jeden gefährlich, ausgenommen für eine dafür ausgebildete Person, jegliche Wartungs- oder Reparaturarbeiten auszuführen, die das Entfernen einer Abdeckung erfordert, die den Schutz gegen Strahlenbelastung durch Mikrowellenenergie sicherstellt. Dies gilt auch für den Austausch der speziellen Anschlussleitung oder der Beleuchtung. Daher im Reparaturfall unseren Kundendienst telefonisch oder per Mail kontaktieren (siehe Anhang).
- Eine Erwärmung von Getränken mit der Mikrowelle kann zu einem verzögert ausbrechenden Kochen führen. Die üblicherweise auftretenden Dampfblasen treten nicht auf, obwohl der Siedepunkt schon erreicht ist. Daher ist beim Hantieren mit dem Behälter, z.B. bei der Entnahme aus dem Gerät, besondere Vorsicht geboten.
- Eier mit Schale oder ganze hart gekochte Eier dürfen nicht in Mikrowellengeräten erwärmt werden, da sie explodieren können, selbst nachdem die Erwärmung durch Mikrowellen beendet ist.
- **Warnhinweis!** Flüssigkeiten oder andere Nahrungsmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern erwärmt werden, da sie leicht explodieren können.
- Der Inhalt von Babyfläschchen und Gläsern mit Kindernahrung muss umgerührt

oder geschüttelt werden, damit eine gleichmäßige Temperaturverteilung entsteht. Anschließend muss die Temperatur vor dem Verbrauch überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden!

- Beim Erwärmen oder Kochen von Speisen in brennbaren Materialien, wie Kunststoff- oder Papierbehälter, besteht die Gefahr, dass dieses Material sich entzündet. Ebenso können Speisen austrocknen und sich entzünden, wenn eine zu lange Einschaltzeit gewählt wurde. Fette oder Öle können sich ebenfalls entzünden. Daher muss das eingeschaltete Gerät laufend überwacht werden. Brennbare Flüssigkeiten, z.B. konzentrierter Alkohol, dürfen nicht erwärmt werden.
- Wenn Rauch festgestellt wird, ist die Tür geschlossen zu halten, um eventuell auftretende Flammen zu ersticken. Das Gerät sofort ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Bei der Entnahme der Speisen aus dem Garraum geeignete Topflappen benutzen, da die heiße Speise auch das Geschirr erwärmt.
- Speisethermometer dürfen nicht benutzt werden.

Vor der Inbetriebnahme

- Das Gerät und die Anschlussleitung nach dem Auspacken und vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen.
- **Warnhinweis!** Die Tür, inkl. Sichtfenster, Türdichtung und Türverriegelungen, darf nicht verbogen oder beschädigt sein, damit keine Mikrowellenstrahlung austreten kann. Dies gilt auch für das gesamte Gehäuse und die Garraumwände. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, bevor es von einem Fachmann repariert worden ist.
- Sämtliches Verpackungsmaterial, eventuelle Werbeaufkleber und alle Einlagen aus dem Gerät entfernen. Das Typenschild darf nicht entfernt werden. Das Verpackungsmaterial ist recycelbar. Den Klebestreifen über dem Antrieb entfernen.
- Entfernen Sie **nicht** die aufgeklebte Schutzfolie der Türinnenseite oder die graubraune Schutzabdeckung (2) neben der Innenraumbeleuchtung an der rechten Garraumseite.
- Kinder von Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme und nach längerem Nichtgebrauch wie unter '**Reinigung**' beschrieben ist reinigen.
- Den Rollring, den Antrieb und den Glassteller in das Gerät setzen.
- Das Gerät nie ohne den Rollring/Antrieb und den Glasdrehteller betreiben.

Hinweis: Das Gerät niemals ohne Inhalt in Betrieb nehmen. Das Gerät könnte sonst beschädigt werden.

ISM-Gerät

Dieses Produkt ist ein ISM-Gerät der Gruppe 2 Klasse B. Gruppe 2 umfasst alle ISM-Geräte (industrielle, wissenschaftliche, medizinische) in denen Radiofrequenzenergie entsteht und/oder in Form von elektromagnetischer Ausstrahlung zur Bearbeitung von Material benutzt wird, sowie Funkenerosionsgeräte. Klasse B sind Geräte für den Hausgebrauch oder Geräte an Stromversorgungsnetzen, die Wohngebäude speisen.

Funktion der Mikrowelle (Gruppe II nach EN 55011)

Im Gerät werden elektromagnetische Wellen erzeugt, die die in den Speisen enthaltenen Moleküle, hauptsächlich Wassermoleküle, zu starken Schwingungen anregen. Aufgrund dieser Schwingungen entsteht Wärme. Lebensmittel mit einem hohen Flüssigkeitsgehalt erwärmen sich daher schneller als relativ trockene Lebensmittel. Die Erwärmung entsteht besonders schonend direkt im Lebensmittel. Das Geschirr wird nur indirekt von der Speise mit erwärmt.

Geeignetes Geschirr verwenden

- Legen Sie die Lebensmittel zum Garen nicht direkt auf den Glasdrehteller, sondern benutzen Sie geeignetes Geschirr. Das Geschirr darf nicht über den Drehteller hinausragen.
- Mikrowellen werden von metallischen Flächen reflektiert und können das Gargut nicht erreichen. Es kann außerdem zur Funkenbildung kommen, wenn sich Metall im Garraum befindet und das Gerät könnte hierdurch Schaden nehmen.
- Bestecke oder Metallbehälter dürfen daher nicht im Mikrowellengerät verwendet werden. Einige Verpackungen enthalten, z.B. unter einer Papierschicht, Alu-Folie oder Drähte und sind daher ebenfalls ungeeignet.
Sollte der Einsatz von Aluminiumfolie in einem Rezept empfohlen werden, muss diese eng an der Speise anliegen. Es muss sichergestellt sein, dass zwischen den Garraumwänden und der Aluminiumfolie mindestens ein **Abstand von 2,5 cm** eingehalten wird.
- Geschirr darf kein Metalldekor enthalten, z.B. Goldrand oder metallhaltige Farben. Ungeeignet ist auch Bleikristall. Im Geschirr, z.B. in den Griffen, dürfen sich keine geschlossenen Hohlräume befinden. Poröses Geschirr kann eventuell beim Spülen Wasser aufnehmen und ist daher nicht geeignet. Geschirr aus dem Kunststoff Melamin nimmt Energie auf und ist ungeeignet.
 - Geschirr aus hitzebeständigem Glas oder Porzellan eignet sich gut für den Mikrowellenbetrieb.
 - Kunststoff kann verwendet werden, wenn er hitzebeständig ist. Bratschläuche oder -beutel sollten mit Löchern versehen werden, damit ein Druckanstieg vermieden wird.
 Im Handel ist spezielles Mikrowellengeschirr aus Kunststoff erhältlich.

Bedienung

Leistungsregler

Sie können die Leistung stufenlos von 150 W bis 700 W einstellen:

	Leistung		
1.	125 W	Niedrig	Auftauen von empfindlichen Lebensmitteln
2.	250 W	Auftauen	Auftauen
3.	400 W	Mittel	Garen von empfindlichen Lebensmitteln
4.	550 W	Mittel	Garen von empfindlichen Lebensmitteln
5.	700 W	Hoch	Flüssigkeiten erhitzen, Garen

Zeitschaltuhr

- Die Zeitschaltuhr ist mit zwei Skalen ausgestattet. Die äußere Skala ist zum Auftauen nach Gewicht in kg. Die innere Skala ist für die einzustellende Zeit in Minuten beim Garen und Erhitzen.
- Mit der Zeitschaltuhr kann stufenlos eine Zeit bis zu 35 Minuten eingestellt werden.
- Zum Einstellen von Zeiten kleiner als 6 Minuten (bzw. 0,4 kg), drehen Sie erst über diese Zeit hinaus und dann langsam auf die gewünschte Zeit zurück.
- Sobald Sie eine Zeit eingestellt haben, wird das Gerät bei geschlossener Tür eingeschaltet.
- Das Gerät kann jederzeit ausgeschaltet werden, indem die Zeitschaltuhr auf „0“ zurückgedreht wird.
- Stellen Sie zum Auftauen den Leistungsregler in die Stufe „ / Auftauen“. Drehen Sie nun die Zeitschaltuhr auf die Gewichtsangabe des Auftaugutes in der äußeren Skala. Die einstellbaren Zeiten zum Auftauen sind Richtwerte und können von der eigentlichen Auftauzeit gegebenenfalls abweichen. Wenn das Auftaugut noch nicht ausreichend aufgetaut ist, wiederholen Sie den Vorgang mit einer niedrigen Auftauzeit.

Bedienfolge

- Die zu erhitze Speise in ein geeignetes Geschirr geben und auf den Glasdrehteller in den Garraum stellen.
- Speisen im Mikrowellenbetrieb abdecken, damit ein Austrocknen verhindert wird. Mikrowellengeeignete Abdeckhauben aus Glas oder Kunststoff sind im Handel erhältlich
- Mit dem Leistungsregler die entsprechende Leistung wählen.
- Die Tür schließen und die gewünschte Zeit mit der Zeitschaltuhr einstellen. Sofort beginnt sich der Glasdrehteller zu drehen und die Beleuchtung wird während des Garvorgangs zugeschaltet.

- Wenn während des Garvorgangs die Tür geöffnet wird, z.B. um die Speise zur gleichmäßigen Wärmeverteilung umzurühren, wird das Gerät abgeschaltet und die Zeitschaltuhr so lange angehalten. Nachdem Sie die Tür wieder geschlossen haben, läuft die Zeit weiter und der Garvorgang wird fortgesetzt.
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein Klingelsignal und die Beleuchtung im Gerät erlischt.
- Die Tür öffnen und das Geschirr mit der Speise entnehmen.
- Lassen Sie die Speise noch einige Minuten ruhen, damit sich die Wärme gleichmäßig in der Speise verteilen kann.

Reinigung

- Vor jeder Reinigung das Gerät ausschalten, den Netzstecker ziehen und ausreichend abkühlen lassen.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser behandelt werden. Es darf kein Wasser in die Lüftungsöffnungen innen oder außen am Gerät eindringen. Ein Dampfreiniger darf nicht zur Reinigung verwendet werden.
- Zur Reinigung des gesamten Gerätes eignen sich ein nur leicht angefeuchtetes weiches Tuch und etwas Spülmittel. Anschließend mit einem weichen Tuch trockenreiben.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsmittel. Backofenreinigungsspray darf nicht verwendet werden.
- Reinigen Sie den Garraum nach jedem Gebrauch und entfernen Sie eventuelle Lebensmittelreste.
- Die Türinnenseite, der Türrahmen und der Rollring/Antrieb, sowie die Lauffläche unter dem Glasdrehteller müssen stets sauber gehalten werden.
- Den Glasdrehteller und den Rollring/Antrieb in heißem Spülwasser reinigen.

Sonstige Hinweise

Technische Daten

Abmessungen außen:	260 mm (H) x 440 mm (B) x 360 mm (T)
Abmessungen innen:	
• Glasdrehteller:	Ø 255 mm
• Höhe über dem Glasdrehteller:	180 mm
Gerätengewicht:	10,5 kg
Betriebsspannung:	230 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	1050 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand:	0,2 W
Das Gerät hat keinen Standby-Modus.	

Abgabeleistung

Mikrowelle:	125 W - 700 W
-------------	---------------

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile oder Zubehör können bequem im Internet auf unserer Homepage www.severin.de unter dem Unterpunkt „Service Center/Ersatzteilshop“ bestellt werden.

Entsorgung



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Diese Geräte enthalten wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden können. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Ihre Gemeindeverwaltung bzw. Ihr Fachhändler gibt Auskunft über die ordnungsgemäße Entsorgung.

Microwave oven

Dear Customer,

Before using the microwave oven, please read the following instructions carefully and keep this instruction manual for future reference. The appliance must only be used by persons familiar with these instructions.

Familiarisation

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Control panel | 6. Roller ring |
| 2. Protective cover | 7. Glass turntable |
| 3. Lighting | 8. Drive (removable) |
| 4. Power control | 9. Viewing glass |
| 5. Timer | 10. Door locks |

Safety instructions

Important safety instructions

Read the following instructions carefully and keep this instruction manual for future reference.

Connection to the mains supply

The appliance should only be connected to an earthed socket installed in accordance with the regulations. Make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label. This product complies with all binding CE labelling directives.

Positioning the unit

- Always place the microwave oven free-standing on a stable, level and heat-resistant surface and ensure it is protected from any heat sources or excessive humidity.
- Do not operate the appliance outdoors.
- The feet on the base of the unit must not be removed.
- Sufficient ventilation must be ensured at all times. Do not place any objects on the unit, and make sure that the following minimum distances from any wall or other object are maintained:
Sides: 7.5 cm
Rear: 7.5 cm
Top: 30.0 cm
- The unit must not be installed inside a cupboard; when positioning the unit, also ensure that it is not placed directly underneath a cupboard or any other similar object.
- Make sure the appliance is placed at least 850 mm above the floor.

Important notes

- **Caution: Certain types of food may tend to catch fire. Do not leave the appliance unattended while in use.**
- This microwave oven is intended for the defrosting, heating and cooking of food only. **Caution:** Any attempt to dry food or clothing, to heat up warming pads, house slippers, sponges, wet cleaning cloths etc. may cause injuries, combustion or fire.
- No responsibility will be accepted if damage results from improper use, or if these instructions are not complied with.
- Only dishes suitable for microwave use may be used. Never use metal containers for food and beverages for microwave cooking. Further information can be found in the section "*Using Suitable Cookware*".
- **Warning!** Before operating the appliance, ensure that no objects or utensils unsuitable for use in the microwave oven are present in the cooking compartment.
- **Warning!** Do not use the cooking compartment to store flammable products, cooking utensils, food or similar items when the microwave oven is not in use.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- If the appliance is not kept clean and food residues are not removed, this can lead to a deterioration of the surface quality, which in turn can affect the service life of the appliance and possibly pose a danger to the user. After each use, clean the door seals, the cooking chamber with the glass bottom, and the adjacent parts with a damp cloth. More detailed information on cleaning and user maintenance can be found in the "*Cleaning*" section.
- Children must not be permitted to play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 years and are supervised.
- The appliance and its power cord must be kept well away from children under 8 at all times.
- To avoid any risk of electric shock, do not clean the appliance with liquids or immerse it in a liquid.
- Always switch the appliance off and remove the plug from the wall socket:
 - before cleaning,
 - in case of any malfunction,
 - after each use.
- When removing the plug from the wall socket, never pull on the power cord; always grip the plug itself.
-  **Warning!** This symbol indicates that the exterior surfaces of the appliance may become hot during operation and that hot steam may escape through

the ventilation slots. Risk of burns!

- Allow the appliance to cool down sufficiently before transporting it.
- Do not allow the appliance or its power cord to touch hot surfaces or come into contact with any heat sources.
- Do not let the power cord hang free, and keep it away from any hot parts.
- Inadequate cleanliness of the cooking appliance can lead to surface ageing, which may adversely affect its lifespan and potentially result in a hazardous situation. After each use, clean the door seals, the cooking compartment with the glass turntable and the adjacent parts with a damp cloth. For detailed information on cleaning the appliance, please refer to the section "*Cleaning*".
- The appliance must not be cleaned using a steam cleaner.
- This appliance is intended for household use and similar applications, such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other work environments,
 - agricultural estates,
 - use by guests in hotels, motels and other residential facilities,
 - in bed-and breakfast type environments.
- **Warning!** Any maintenance or repair work requiring the removal of any microwave radiation protection cover represents a serious hazard to unqualified persons. The unit must not be opened, except by qualified personnel. This also applies to replacing the special connecting cable or the lighting. Therefore, in the event of a repair being needed, please contact our customer service by phone or email (see Annex).
- When heating liquids in your microwave oven, the liquid may heat up beyond boiling-point without visible evidence of bubbling. It is therefore important to exercise extreme caution when handling any containers, e.g. when removing them from the oven.
- Eggs in their shells or whole hard-boiled eggs must not be heated up in a microwave oven, since they may explode even after the microwave heating process has finished.
- **Warning!** It is also highly dangerous to heat up liquids or any kind of solid food items in closed containers in the unit, since there is a real danger of explosion.
- The contents of baby bottles or glass containers with baby food must be thoroughly stirred or shaken to ensure that the temperature is evenly distributed. **To avoid painful and dangerous scalding, always check the temperature before feeding a child.**
- When heating or cooking food contained or wrapped in combustible materials such as plastic or paper, there is a danger of those materials igniting. It is also possible that food will dry out or even ignite if the selected cooking time is excessive. Fat

or oil are also inflammable substances. It is therefore important to supervise the appliance during operation. Highly volatile or inflammable liquids such as concentrated alcohol must of course not be heated up.

- Should any smoke be noticed during operation, keep the door closed to inhibit or smother any flames. Switch the unit off immediately and remove the plug from the wall socket.
- To prevent danger of burns, a suitable oven-cloth must always be used when removing food from the oven, since the utensils and cooking containers heat up with the food.
- Food thermometers must not be used.

Before first use

- After unpacking and every time before connecting the unit to the power supply, check the unit and its power cord carefully for any signs of damage.
- **Warning!** Ensure that the door, including the inspection window, door seals and locks, are not damaged or bent and that it closes firmly against the support. This is important to ensure that no microwave energy is allowed to escape during operation. For the same reason, the entire casing as well as the inside of the oven must be carefully checked.

Should the unit show any signs of damage, it must not be used under any circumstances until it has been repaired by a qualified technician.

- Remove any exterior and interior packaging materials. The nameplate must not be removed. All these materials are suitable for recycling. Remove the adhesive strip over the drive.
- Do not remove the protective film attached to the inside of the door or the grey-brown protective cover (2) next to the interior light on the right side of the oven cavity.
- **Caution:** Keep any packaging materials well away from children – such materials are a potential source of danger, e.g. of suffocation.
- Before the appliance is used for the first time, or after extended periods of non-use, it should be thoroughly cleaned as described in the section **Cleaning**.
- Insert the roller ring, the drive and the glass turntable into the appliance.
- Never operate the appliance without the roller ring/driver and the glass turntable.

Note: Do not switch the unit on unless the food to be heated or cooked has been placed inside the oven. Operating the appliance empty could result in damage to the unit.

ISM Device

This appliance is a group 2 class B ISM device. Group 2 contains all ISM devices (industrial, scientific, medical) generating radio frequency energy and/or using radio frequency energy in the form of electro-magnetic radiation to process materials; it also comprises spark erosion devices. Class B specifies devices designed for domestic use, or any similar devices integrated in the general power grid supplying domestic units.

The microwave function (Group II in compliance with EN 55011)

Electromagnetic energy is generated inside the unit, causing the molecules in the food (mainly water molecules) to oscillate and subsequently causing the food to become hot. Food with high water content will therefore heat up faster than relatively dry food. The heat is generated gradually inside the food. Any utensils, container or plates used are heated up only indirectly as a result of the food temperature.

Always use suitable kitchen utensils

- Do not place the food directly onto the glass turntable; always use a suitable plate or cooking container. Make sure that the container does not protrude over the rim of the glass turntable.
- Metal objects are to be avoided since microwaves are reflected from metal surfaces and might not reach the food to be cooked. Any metal in the oven could also cause sparks, resulting in possible damage to the unit.
- As a general rule, cutlery or metal containers must not be used in the microwave oven. Some food wrappings contain aluminium foil or wires underneath a layer of paper and are therefore also unsuitable for use with microwave appliances. Should the use of aluminium foil be recommended in a recipe, ensure that the food is tightly wrapped in the aluminium foil (avoiding any air blisters). Ensure a **minimum distance of 2.5 cm** between the aluminium foil and the interior walls of the oven.
- Always make sure that the cooking container or plate used does not contain any metal decoration such as a gold rim or colour containing metal particles. Lead crystal objects are also not suitable. Always make sure that no parts of the cooking containers used are hollow (e.g. the handles). Porous materials may have absorbed water during cleaning and are again not suitable. Cooking containers or utensils made of 'Melamine' plastic material absorb energy and are also unsuitable.
 - Containers made from heat-resistant glass or porcelain are well suitable for use in microwave appliances.
 - Plastic is suitable only if it is heat-resistant. Cooking bags etc. should be punctured to be able to release any high pressure during cooking. Plastic cooking containers especially designed for use with microwave ovens are available at most kitchenware dealers.

Operation

Power selection switch

The power can be infinitely adjusted from 150 W to 700 W:

	Power		
1.	125 W	Low	Defrosting delicate food
2.	250 W	Defrosting	Defrosting
3.	400 W	Medium	Cooking delicate food
4.	550 W	Medium	Cooking delicate food
5.	700 W	High	Heating up liquids, cooking

Timer

- The timer features two scales. The outer scale is for defrosting according to weight in kgs. The inner scale is used for setting the cooking or heating-up times.
- By using the timer, an operating time of up to 35 minutes can be selected.
- When setting the cooking time to less than 6 minutes (or for amounts less than 400 g), turn the knob to a greater value first and then turn it slowly back to the desired setting.
- Once the timer is set, operation starts automatically when the door is closed.
- The appliance can be switched off at any time by setting the timer back to '0'.
- For defrosting, set the power selection switch to  / Defrosting'. Use the outer scale on the timer to set the weight of the food to be defrosted. The adjustable values for defrosting are approximate only, and may differ from those actually required. If defrosting is not complete after the elapsed time, repeat the process with a relatively shorter time setting.

Operating sequence

- Place the food to be heated into a suitable container. Place the container onto the turntable in the oven.
- When food is treated with microwaves, it should be covered to prevent it from drying out. Glass or plastic covers especially designed for use with microwave appliances are available at most kitchenware dealers.
- Use the power selection switch to set the desired level.
- Close the door and set the operating time with the timer. The turntable starts to rotate; during operation, the interior light remains switched on.
- If the door is opened during the cooking process, e.g. to stir the food for even heat distribution, the appliance is switched off and the timer is stopped for that long. After you close the door again, the time continues to run and the cooking process continues.
- After the pre-programmed time has elapsed, a sound signal is heard and the interior lighting is switched off.
- Open the door and remove the container with the food.
- In order to achieve an even heat distribution in the food, the container should be set aside for several minutes.

Cleaning

- Before cleaning the appliance, ensure it is disconnected from the power supply and has cooled down completely.
- Do not clean the unit with water: ensure that no water is allowed to enter the ventilation slots on the inside or outside of the unit. Do not use any steam cleaning appliances for cleaning.
- The entire unit may be wiped with a slightly damp lint-free cloth and a mild household detergent. Wipe thoroughly dry afterwards.
- Do not use abrasives or harsh cleaning solutions. Commercially available cleaning sprays for conventional baking ovens are not to be used.
- The interior surfaces must be cleaned thoroughly after each cycle of use. Any food residue must be removed.
- The inside of the door, the door frame, the roller ring/drive unit and the guiding track area underneath the glass turntable must be kept clean at all times.
- The glass turntable and the roller ring/drive unit may be cleaned with warm soapy water.

Additional information

Technical specifications

Outside dimensions: 260 mm (H) x 440 mm (W) x 360 mm (D)

Inside dimensions:

- glass turntable: Ø 255 mm
- clearance above the glass turntable: 180 mm

Unit weight: 10.5 kg

Operating voltage: 230 V~ 50 Hz

Power consumption: 1050 W

Energy consumption in off mode: 0.2 W

The appliance does not have a standby mode.

Microwave output: 125 W - 700 W



Disposal

Devices marked with this symbol must be disposed of separately from your household waste, as they contain valuable materials which can be recycled. Proper disposal protects the environment and human health. Your local authority or retailer can provide information on the matter.

Four à micro-ondes

Chère cliente, Cher client,

Avant d'utiliser le four à micro-ondes, lisez attentivement les instructions ci-après et conservez le présent manuel d'instructions pour toute référence ultérieure. L'appareil doit être utilisé exclusivement par des personnes familiarisées avec les présentes instructions.

Familiarisez-vous avec votre appareil

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| 1. Tableau de commande | 6. Bague de roulement |
| 2. Couvercle de protection | 7. Plateau tournant en verre |
| 3. Éclairage | 8. Entraînement (amovible) |
| 4. Régulateur de puissance | 9. Hublot |
| 5. Minuterie | 10. Verrouillages de porte |

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité importantes

Lisez attentivement les instructions ci-après et conservez ce manuel d'instructions pour toute référence ultérieure.

Branchement au secteur

L'appareil doit être branché exclusivement sur une prise de courant avec terre, installée selon les normes en vigueur. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Ce produit est conforme aux directives obligatoires inhérentes au marquage CE.

Positionnement de l'appareil

- Placez le four à micro-ondes sur une surface suffisamment stable, plane et résistante à la chaleur et protégez-le des températures élevées ou de l'humidité.
- Ne pas utiliser l'appareil en plein air.
- Les pieds de l'appareil ne doivent pas être enlevés.
- Assurez une ventilation suffisante et constante. Ne placez aucun objet sur l'appareil et veillez à ce que les distances minimales suivantes soient respectées entre l'appareil et le mur ou tout autre objet :

Côtés:	7,5 cm
A l'arrière:	7,5 cm
Au-dessus:	30,0 cm
- L'appareil ne doit pas être encastré dans un placard de cuisine. Évitez également de positionner l'appareil directement sous un élément ou autre objet analogue.
- L'appareil ne doit pas être placé à moins de 850 mm au-dessus du sol.

Remarques importantes

- **Attention : Certains types d'aliments peuvent s'enflammer. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans surveillance.**
- Ce four à micro-ondes a été conçu exclusivement pour la décongélation. Le réchauffage et la cuisson d'aliments chauds, de chaussons, d'éponges, de serpillières mouillées, etc peut entraîner des risques de blessures, combustion ou feu.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation erronée ou de la non-conformité aux présentes instructions.
- Utilisez uniquement des ustensiles de cuisine adaptés au four à micro-ondes. Les récipients métalliques pour aliments et boissons ne sont pas autorisés pour la cuisson au micro-ondes. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « *Utiliser la vaisselle ap-propriée* ».
- **Avertissement !** Avant de mettre l'appareil en service, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets ou d'ustensiles dans l'espace de cuisson qui ne sont pas adaptés pour être utilisés dans le four à micro-ondes.
- **Avertissement !** Ne pas utiliser l'espace de cuisson pour stocker des produits inflammables, des ustensiles de cuisine ou des ali-ments, etc., lorsque le four à micro-ondes n'est pas utilisé.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un programmateur externe ou une télécommande indépendante.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants (à partir de 8 ans) et par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils ont été formés à l'utilisation de l'appareil et ont été supervisés, et s'ils en comprennent les dangers et les précautions de sécurité à prendre.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien effectués par l'utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et qu'un adulte les surveille.
- L'appareil et son cordon d'alimentation doivent être, à tout moment, tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Pour éviter le risque de chocs électriques, ne pas nettoyer l'appareil avec du liquide et ne pas le plonger dans du liquide.
- Éteignez toujours l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant:
 - avant tout nettoyage,
 - en cas de fonctionnement défectueux.
 - Après chaque utilisation.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon ; tirez toujours sur la fiche.



Avertissement ! Ce symbole indique que l'appareil peut devenir chaud sur des surfaces tactiles et que de la vapeur chaude peut s'échapper des orifices de ventilation. Risque de brûlures !

- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le transporter.
- Ne pas laisser l'appareil, ou son cordon d'alimentation, entrer en contact avec une source de chaleur.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation et le tenir à l'écart des parties chaudes de l'appareil.
- Un nettoyage inapproprié de l'appareil de cuisson peut entraîner un vieillissement de la surface, ce qui affecte négativement la durée d'utilisation et peut entraîner une situation dangereuse. Nettoyez les joints des portes, la cavité de cuisson avec le plateau tournant en verre et les parties adjacentes à l'aide d'un chiffon humide après chaque utilisation. Des informations plus détaillées sur le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur sont disponibles dans la section « *Nettoyage* ».
- Il est déconseillé de nettoyer l'appareil en utilisant un jet d'eau.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et à des applications similaires, telles que :
 - les cuisines du personnel dans les ma-gasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - les domaines agricoles ;
 - les clients d'hôtels, de motels et de bien d'autres établissements d'habitation.
 - et dans des maisons d'hôtes.
- **Avertissement !** Il est dangereux pour quiconque, à l'exception d'une personne formée à cet effet, d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation nécessitant le retrait d'un couvercle assurant la protection contre l'exposition aux rayonnements de l'énergie des micro-ondes. Ceci comprend le remplacement du cordon d'alimentation spécial ou d'une ampoule intérieure. Par conséquent, pour toute réparation, contactez notre service clientèle par téléphone ou par e-mail (voir annexe).
- Les liquides chauffés dans le four à micro-ondes peuvent chauffer au-delà de leur point d'ébullition sans l'apparition de bulles. Il est donc important de manipuler tous les récipients avec extrême prudence, par exemple lors qu'ils sont retirés du four.
- Les œufs frais en coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas être chauffés dans un four à micro-ondes car ils risquent d'éclater même après la fin du chauffage par micro-ondes.
- **Attention !** Il est également très dangereux de réchauffer dans l'appareil tout liquide ou aliment solide dans des récipients fermés car il existe un réel risque d'explosion.

- Le contenu des biberons ou des récipients en verre contenant des aliments pour bébés doit être soigneusement remué ou agité pour assurer une température uniforme. **Pour éviter toute brûlure, vérifiez toujours la température des aliments avant de les donner à l'enfant.**
- Le chauffage ou la cuisson d'aliments contenus ou emballés dans un emballage combustible, tel que le plastique ou le papier, présente un risque d'incendie. Les aliments peuvent également se dessécher, voire s'enflammer, si le temps de cuisson est excessif. Les graisses et huiles sont aussi des substances inflammables. Il est donc important de surveiller l'appareil pendant son fonctionnement. Bien entendu, les liquides très volatils et inflammables tels que l'alcool concentré ne doivent jamais être réchauffés.
- Si de la fumée est détectée, la porte doit être maintenue fermée afin d'étouffer les éventuelles flammes. Éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le.
- Pour prévenir tout risque de brûlure, une manique doit toujours être utilisée pour retirer les aliments du four, les ustensiles et récipients de cuisson se réchauffant en même temps que les aliments.
- N'utilisez pas de thermomètre à aliments.

Avant la première utilisation

- Après le déballage et avant toute utilisation, vérifiez soigneusement que l'appareil et son cordon d'alimentation ne présentent aucun signe de détérioration.
 - **Attention !** Vérifiez que la porte, l'hublot d'observation, les joints de la porte et les verrous ne sont pas endommagés ou déformés et que la porte se ferme parfaitement contre le montant. Ceci est important afin de prévenir toute émission d'énergie micro-ondes pendant le fonctionnement. Pour cette même raison, vérifiez soigneusement l'intégralité du boîtier et l'intérieur du four.
Si une détérioration quelconque est constatée, en aucun cas l'appareil ne doit être utilisé avant d'être réparé par un technicien qualifié.
 - Retirez tous les emballages externes et internes. Ne retirez pas la plaque signalétique. Les matériaux d'emballage peuvent être recyclés. Retirez le ruban adhésif qui se trouve sur l'entraînement.
 - Ne retirez pas le film de protection collé à l'intérieur de la porte ou le couvercle de protection gris-brun (2) à côté de l'éclairage intérieur sur le côté droit de l'espace de cuisson.
 - **Attention :** Tenez les enfants à l'écart des emballages, qui représentent un risque potentiel, par exemple, de suffocation.
 - Avant la première utilisation, ou après toute période prolongée de non utilisation, l'appareil doit être soigneusement nettoyé en suivant la méthode décrite au paragraphe **Nettoyage**.
 - Placez la bague de roulement, l'entraînement et le plateau en verre dans l'appareil.
 - Ne jamais utiliser l'appareil sans la bague de roulement/l'entraînement et le plateau tournant en verre.
- Remarque : N'allumez pas l'appareil sans avoir placé au préalable les aliments à chauffer ou à cuire à l'intérieur du four.** Tout fonctionnement de l'appareil à vide risque de l'endommager.

Appareil ISM

Cet appareil est un appareil ISM du Groupe 2, Classe B. Cet appareil appartient à la classe d'appareils ISM de Groupe 2, Classe B. Le Groupe 2 comprend tous les appareils ISM (industriels, scientifiques, médicaux) produisant de l'énergie en radiofréquences et/ou utilisant l'énergie en radiofréquences sous forme de radiation électromagnétique pour le traitement des matériaux; il comprend également les appareils d'électro-érosion. La Classe B désigne les appareils conçus pour un usage domestique, ou tout autre appareil similaire intégré au réseau d'alimentation en électricité domestique.

La fonction micro-ondes (Groupe II conforme à la norme EN 55011)

Une énergie électromagnétique est générée à l'intérieur de l'appareil, provoquant l'oscillation des molécules alimentaires (des molécules d'eau notamment), déclenchant la chauffe des aliments. Les aliments à forte teneur en eau se réchauffent donc plus rapidement que les aliments secs. La chaleur est graduellement générée à l'intérieur des aliments. Les ustensiles, récipients ou plats utilisés sont chauffés indirectement en raison de la hausse de la température des aliments.

Utilisez toujours des ustensiles de cuisine appropriés

- Ne placez pas les aliments à même le plateau tournant en verre ; utilisez toujours un plat ou un récipient de cuisson approprié. Assurez-vous que le récipient ne dépasse pas du plateau tournant en verre.
- L'emploi d'objets en métal doit être évité car les surfaces métalliques réfléchissent les micro-ondes, qui risquent de ne pas atteindre les aliments destinés à la cuisson. Toute présence de métal dans le four risque également de provoquer des étincelles, qui risquent à leur tour d'endommager l'appareil.
- D'une manière générale, les couverts de table ou de cuisine ou récipients en métal ne doivent pas être utilisés dans le four à micro-ondes. Certains emballages alimentaires comportent de la feuille d'aluminium ou des fils métalliques sous une couche de papier et ne se prêtent donc également pas à l'utilisation avec les appareils à micro-ondes. Si une recette conseille d'utiliser de la feuille d'aluminium, veillez à emballer soigneusement les aliments dans la feuille d'aluminium (en évitant les bulles d'air). **Respectez un espace minimal de 2,5 cm entre la feuille d'aluminium et les parois intérieures du four.**
- Assurez-vous toujours que le récipient ou le plat de cuisson utilisé ne comporte aucune décoration métallique telle qu'un bord doré ou de couleur, contenant des particules métalliques. Les objets en cristal de plomb sont également déconseillés. Assurez-vous toujours que les récipients de cuisson utilisés ne présentent aucun élément creux (par exemple les poignées). Les substances poreuses risquent d'absorber de l'eau pendant le nettoyage et sont donc également déconseillées. Les récipients ou ustensiles de cuisson en 'mélamine' absorbent l'énergie et sont également déconseillés.
 - Les récipients en verre ou en porcelaine résistants à la chaleur, se prêtent parfaitement à l'utilisation dans les appareils à micro-ondes.
 - Le plastique peut être utilisé uniquement s'il résiste à la chaleur. Les sacs de cuisson etc. seront percés de manière à libérer toute pression élevée pendant la cuisson. Des récipients de cuisson spécialement conçus pour l'utilisation avec les fours à micro-ondes sont disponibles dans la plupart des magasins d'articles de cuisine.

Fonctionnement

Sélecteur de puissance

La puissance peut être réglée progressivement de 150 W à 700 W:

	Puissance		
1.	125 W	Basse	Décongélation d'aliments délicats
2.	250 W	Décongélation	Décongélation
3.	400 W	Moyenne	Cuisson d'aliments délicats
4.	550 W	Moyenne	Cuisson d'aliments délicats
5.	700 W	Elevée	Réchauffage de liquides, cuisson

Minuterie

- La minuterie dispose d'une double graduation. La graduation extérieure sert pour la décongélation en fonction du poids. La graduation intérieure sert à régler les temps de cuisson ou de réchauffage.
- La fonction minuterie permet de choisir un temps de fonctionnement allant jusqu'à 35 minutes.
- Si le temps de cuisson est inférieur à 6 minutes (ou pour des poids inférieurs à 400 g), tournez d'abord le bouton vers une valeur supérieure puis tournez-le lentement en sens inverse jusqu'au réglage requis.
- La minuterie une fois réglée, le fonctionnement démarrera automatiquement dès que la porte sera fermée.
- L'appareil pourra être éteint à tout moment en ramenant la minuterie au réglage '0'.
- Pour la décongélation, mettez le bouton sur la position  / 'Décongélation'. Sur la graduation extérieure, programmez le poids des aliments à décongeler. Les valeurs utilisées pour la décongélation sont approximatives et peuvent différer de celles réellement nécessaires. Si les aliments ne sont pas décongelés à la fin du temps programmé, répétez le processus en utilisant un temps de décongélation relativement plus court.

Séquence de fonctionnement

- Placez les aliments destinés à être chauffés dans un récipient approprié. Posez le récipient sur le plateau tournant du four.
- Les aliments traités aux micro-ondes devront être couverts pour ne pas se dessécher. Les couvercles en verre ou en plastique spécialement conçus pour l'emploi avec les appareils à micro-ondes sont disponibles dans la plupart des magasins d'articles de cuisine.
- Réglez le niveau requis à l'aide du sélecteur de puissance.
- Fermez la porte et réglez le temps de fonctionnement à l'aide de la minuterie. Le plateau tournant se mettra à tourner ; l'éclairage intérieur demeurera allumé tout au long du fonctionnement.
- Si la porte du four s'ouvre pendant le processus de cuisson, par exemple pour mélanger les aliments afin d'obtenir une répartition uniforme de la chaleur, l'appareil s'arrête et la minuterie est stoppée pendant tout le temps où la porte est ouverte. La minuterie reprend et la cuisson se poursuit après que vous ayez refermé la porte.
- Dès que se sera écoulé le temps préprogrammé, un signal sonore retentira et l'éclairage intérieur s'éteindra.
- Ouvrez la porte et ôtez le récipient contenant les aliments.
- Il conviendra, pour réaliser une distribution uniforme de la chaleur dans les aliments, de laisser de côté le récipient pendant plusieurs minutes.

Entretien et nettoyage

- Assurez-vous, avant tout nettoyage, que l'appareil est débranché de la source d'alimentation et qu'il s'est complètement refroidi.
- Abstenez-vous de nettoyer l'appareil avec de l'eau. Interdisez toute pénétration d'eau (aussi minime soit-elle) dans les fentes d'aération prévues sur les parois intérieures ou extérieures de l'appareil. L'emploi d'appareils de nettoyage à la vapeur pour nettoyer ce four est interdit.
- L'appareil intégral pourra être essuyé à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide et d'un léger détergent de ménage. Essuyez-le ensuite soigneusement pour le sécher.
- N'utilisez aucun produit d'entretien abrasif ou concentré. L'emploi des aérosols spécialement étudiés pour le nettoyage des fours traditionnels disponibles dans le commerce est interdit.
- Les parois intérieures doivent être soigneusement nettoyées après chaque cycle de fonctionnement. Tout reste d'aliment doit être retiré.
- L'intérieur de la porte, le cadre de la porte, l'anneau/axe d'entraînement et la zone de guidage sous le plateau tournant vitré doivent être tenus propres en permanence.
- Le plateau tournant en verre et l'anneau de rotation/axe d'entraînement peuvent être nettoyés à l'eau chaude savonneuse.

Informations supplémentaires

Fiche technique

Dimensions extérieures :	260 mm (H) 440 mm (L) 360 mm (P)
Dimensions intérieures :	
• plateau tournant en verre :	Ø 255 mm
• espace libre au-dessus du plateau tournant en verre :	180 mm
Poids de l'appareil :	10,5 kilos
Tension de service :	230 V~ 50 Hz
Consommation d'énergie :	1050 W
Consommation d'énergie à l'état éteint :	0,2 W
L'appareil ne dispose pas d'un mode Veille.	
Réglages de la puissance des micro-ondes :	125 W - 700 W

Mise au rebut



Les appareils qui portent ce symbole doivent être collectés et traités séparément de vos déchets ménagers, car ils contiennent des matériaux précieux qui peuvent être recyclés. En vous débarrassant correctement de ces appareils, vous contribuez à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.

■ Votre mairie ou le magasin auprès duquel vous avez acquis l'appareil peuvent vous donner des informations à ce sujet.

Microwave oven

Beste Klant,

Voordat men de magnetron oven gebruikt moet men de gebruiksaanwijzing goed doorlezen en deze goed bewaren voor later gebruik. Dit apparaat moet alleen gebruikt worden door personen bekend met de gebruiksaanwijzing.

Opbouw

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Bedieningspaneel | 6. Rolring |
| 2. Afdekking | 7. Glazen draaiplateau |
| 3. Verlichting | 8. Aandrijving (afneembaar) |
| 4. Vermogensregelaar | 9. Venster |
| 5. Schakelklok | 10. Deurvergrendelingen |

Veiligheidsaanwijzingen

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

De volgende aanwijzingen alstublieft goed doorlezen en deze handleiding bewaren voor toekomstige raadpleging.

Aansluiting

Deze combimagnetron mag alleen worden aangesloten op een volgens de voorschriften geïnstalleerd geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning aangegeven op het typeplaatje. Dit product komt overeen met de richtlijnen aangegeven op het CE label.

Plaatsen van het apparaat

- Plaats de magnetron uitsluitend vrijstaand op een voldoende stabiel, vlak en hittebestendig oppervlak en bescherm het tegen hoge temperaturen of vocht.
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- De poten aan de onderkant van het apparaat mogen niet verwijderd worden.
- Zorg voor voldoende ventilatie. Plaats nooit voorwerpen op het apparaat en zorg ervoor dat er voldoende ruimte aanwezig is tussen het apparaat, de muur en andere voorwerpen:
Zijkanten: 7.5 cm
Achterkant: 7.5 cm
Bovenkant: 30.0 cm
- Het apparaat mag nooit in een kast geplaatst worden. Wanneer men het apparaat neerzet, moet men ervoor zorgen dat het niet direct onder een keukenkastje of een ander voorwerp geplaatst wordt.
- Het apparaat mag niet lager dan 850 mm boven de vloer worden geplaatst.

Belangrijke aanwijzingen

- **Attentie: Bepaalde voedselsoorten kunnen tot ontbranding overgaan. Laat dit apparaat tijdens gebruik nooit onbeheerd achter.**
- De magnetronfunctie is alleen geschikt voor ontdooien, opwarmen en koken van voedsel. **Waarschuwing:** iedere poging om voedsel of kleding te drogen, het opwarmen van verwarmingskussen, huisslippers, sponzen, natte schoonmaakkleding enz. kunnen letsel, verbranding of brand veroorzaken.
- Geen verantwoordelijkheid wordt geaccepteerd wanneer er schade ontstaat tijdens onjuist gebruik van het apparaat of wanneer men de gebruiksaanwijzing niet volgt.
- Gebruik alleen vaatwerk, geschikt voor de magnetron. Metalen houders voor eten en drinken zijn niet toegestaan voor het koken met magnetrons. Meer informatie is te vinden in het hoofdstuk "*Geschikt serviesgoed gebruiken*".
- **Waarschuwing!** Voordat u het apparaat in gebruik neemt, moet u ervoor zorgen dat er zich geen voorwerpen of gebruiksvoorwerpen in de ovenruimte bevinden die niet geschikt zijn voor gebruik in de magnetron.
- **Waarschuwing!** Gebruik de kookruimte niet voor het bewaren van brandbare producten, kookgerei of voedingsmiddelen en dergelijke wanneer de magnetron niet in gebruik is.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik met een externe tijd klok of een apart afstandsbedienings systeem.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen (tenminste 8 jaar oud) en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale bekwaamheden, of gebrek van ervaring en kennis, wanneer deze onder begeleiding zijn of instructies ontvangen hebben over het gebruik van dit apparaat en volledig de gevaren en veiligheidsvoorschriften begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het reinigen en gebruikersonderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Het apparaat en het snoer moeten altijd goed uit de buurt gehouden worden van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Om elektrische schokken te voorkomen dit apparaat nooit met vloeistoffen schoonmaken of onderdompelen.
- Schakel het apparaat altijd uit na gebruik en verwijder de stekker uit het stopcontact:
 - voor het schoonmaken,
 - in geval van problemen.
 - na elk gebruik.
- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact, maar aan de stekker zelf.

-  **Waarschuwing!** Dit symbool geeft aan dat het apparaat heet kan worden op aanraakbare oppervlakken en dat er hete stoom uit de ontluchtingsopeningen kan lekken. Gevaar van brandwonden!
- Laat het apparaat eerst voldoende afkoelen, voordat het wordt getransporteerd.
- Plaats het apparaat nooit op een hete ondergrond of in de buurt van open vuur of brandbare gassen.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met een hete ondergrond. Laat het snoer nooit los hangen.
- Onvoldoende reiniging van het kooktoestel kan tot veroudering van het oppervlak leiden, wat de levensduur nadelig kan beïnvloeden en tot een gevaarlijke situatie kan leiden. Reinig de deurafdichtingen, de kookruimte met het glazen draaiplateau en de aangrenzende onderdelen na elk gebruik met een vochtige doek. Meer informatie over reiniging en gebruikersonderhoud vindt u in het hoofdstuk “Reiniging”.
- Het apparaat mag niet worden gereinigd met een stoomcleaner.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en vergelijkbare toepassingen, zoals:
 - Personeelskeukenruimtes in winkels, kantoren en andere werkomgevingen,
 - in gebouwen in de landbouwsector,
 - door gasten in hotels, motels en andere residentiële instellingen,
 - in bed and breakfast gasthuizen.
- **Waarschuwing!** Het is voor iedereen, behalve voor een hiervoor opgeleid persoon, gevaarlijk om onderhoud of reparaties uit te voeren waarbij een afscherming moet worden verwijderd die bescherming biedt tegen stralingsbloomstelling aan microgolvenenergie. Dat geldt ook voor het vervangen van de speciale aansluitleiding of de verlichting. Neem daarom in geval van reparatie telefonisch of per email contact op met onze klantenservice (zie bijlage).
- Wanneer men vloeistoffen opwarmt in de combimagnetron kan de vloeistof het kookpunt bereiken zonder dat dit zichtbaar wordt. Het is daarom erg belangrijk dat men zeer voorzichtig is met het aanpakken van bakjes tijdens het verwijderen ervan uit het apparaat.
- Eieren in hun schaal of heel hard gekookte eieren mag men nooit in de combimagnetron opwarmen. Er is een grote kans dat deze exploderen zelfs als het opwarmingsproces al klaar is.
- **Waarschuwing!** Het is ook zeer gevaarlijk om vloeistoffen of vast voedsel op te warmen in afgesloten bakjes omdat ook hier het gevaar voor explosie zeer groot is.

- De inhoud van babyflessen of van glazen potjes met babyvoedsel moet goed geroerd of geschud worden om ervoor te zorgen dat de warmte gelijkmatig verdeeld wordt. **Om pijn en gevaarlijke verbranding te voorkomen, moet men altijd eerst de temperatuur controleren voordat men het kind het eten geeft.**
- Wanneer men voedsel opwarmt of kookt dat verpakt is in brandbare materialen zoals plastic of papier, dan bestaat er gevaar dat deze materialen ontbranden. Het is tevens mogelijk dat voedsel uitdroogt of ontbrandt wanneer de gekozen kooktijd te lang is. Vet en olie zijn ook zeer brandbare stoffen. Het is daarom zeer belangrijk om bij het apparaat te blijven wanneer het in gebruik is. Zeer brandbare stoffen zoals geconcentreerde alcohol mogen natuurlijk nooit verhit worden.
- Als rook wordt gedetecteerd, dan moet de deur gesloten worden gehouden om eventuele vlammen te verstikken. Schakel het apparaat onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Om gevaar van verbranding te voorkomen moet men altijd een pannelap gebruiken wanneer men voedsel, keukengerei en kookcontainers van de oven verwijderd. Deze kunnen heet worden tijdens gebruik.
- Voedingsthermometers mogen niet gebruikt worden.

Voor het eerste gebruik

- Controleer na het uitpakken en elke keer wanneer men het apparaat aansluit op het stopcontact, het apparaat en het snoer op eventuele beschadigingen.
 - **Waarschuwing!** Zorg ervoor dat de deur (inclusief het kijkvenster, de deurafdichting en de deursluitingen) niet beschadigd of verbogen zijn en sluit de deur stevig in het deurframe. Dit is belangrijk om te voorkomen dat er geen microgolven vrijkomen tijdens het gebruik. Tevens moet men de behuizing van buiten en van binnen controleren om dezelfde redenen.
- In geval van schade dit apparaat niet gebruiken totdat het gerepareerd is door een gekwalificeerde monteur.
- Verwijder al het pakmateriaal aan de buiten en binnenkant. Het typeplaatje mag niet worden verwijderd. Al deze materialen zijn geschikt voor recycling. Verwijder de tapestroken op de aandrijving.
 - Verwijder de gelijmde beschermfolie aan de binnenkant van de deur of de grijsbruine beschermkap (2) naast de binnenverlichting aan de rechterkant van de ovenruimte niet.
 - **Waarschuwing:** Houdt kinderen weg van inpakmateriaal, daar deze een bron van gevaar zijn bv. door verstikking.
 - Voordat men het apparaat voor het eerst gebruikt of wanneer men het apparaat voor lange periode niet gebruikt heeft, moet men deze eerst goed schoonmaken zoals staat beschreven in de paragraaf **Schoonmaken**.
 - Plaats de rolring, de aandrijving en de glasplaat in het apparaat.
 - Gebruik het apparaat nooit zonder de rolring/aandrijving en de glazen draaischijf.

Let op: Schakel het apparaat nooit aan tenzij het voedsel dat men wil koken of opwarmen in de combimagnetron geplaatst is. Gebruik van dit apparaat wanneer het leeg is, kan schade veroorzaken aan het apparaat.

ISM-apparaat

Dit apparaat is een groep 2 klasse B ISM devies. Groep 2 bevat alle ISM divisies (industrieel, wetenschappelijk, medisch) welke radio energie golven gebruiken en/of radio energie golven afgeven in de vorm van elektromagnetische radiatie om materialen te bewerken; het bevat ook een vonk erosie devies. Klasse B specificeert een devies ontworpen voor huishoudelijk gebruik, of ieder gelijkwaardig devies aangesloten op het stroomnet wat huishoudelijke units voorziet.

De magnetronfunctie (Groep II in overeenstemming met EN 55011)

In dit apparaat wordt elektromagnetische energie opgewekt, waardoor de moleculen in het voedsel (voornamelijk watermoleculen) versnellen en ervoor zorgen dat het voedsel warm wordt. Voedsel met een hoog watergehalte zal daarom sneller heet worden dan droog voedsel. De hitte wordt geleidelijk opgebouwd in het voedsel. Keukengerei, bakjes en borden die gebruikt worden, worden alleen heet vanwege het hete voedsel.

Gebruik altijd geschikt keukengerei

- Plaats voedsel nooit direct op de glazen draaiplaat. Gebruik altijd een geschikt bord of een bakje. Zorg ervoor dat het bakje niet buiten de rand van de glazen draaiplaat steekt.
- Metalen voorwerpen moeten nooit gebruikt worden in de magnetron oven daar deze de bestraling reflecteren en men het voedsel hierdoor niet kan koken of opwarmen. Metalen voorwerpen veroorzaken ook vonken die schade aan het apparaat kunnen veroorzaken.
- Als vaste regel moet men geen metalen voorwerpen of aluminium folie gebruiken in de microwave oven. Sommige verpakkingen hebben aluminium folie of metalen draden onder een laag papier en zijn daarom niet geschikt voor de microwave oven.
Wanneer men in een recept aluminiumfolie moet gebruiken zorg dan dat het voedsel zeer goed is ingepakt zonder dat er luchtzakken aanwezig zijn en dat er voldoende ruimte, minimale **afstand van 2.5cm**, tussen de aluminiumfolie en de binnenwand van de magnetron oven aanwezig is.
- Zorg er altijd voor dat bakjes of borden geen metalen decoratie hebben zoals gouden randen of gekleurde metalen deeltjes. Lood kristallen voorwerpen zijn ook niet geschikt. Zorg er altijd voor dat bakjes geen holle onderdelen hebben (zoals in de handvaten). Poreus materiaal kan water hebben geabsorbeerd tijdens het schoonmaken en is daarom ook niet geschikt. Bakjes en keukengerei gemaakt van "melamine" plastic materiaal absorberen energie en zijn ook niet geschikt.
 - Bakjes gemaakt van hittebestendig glas of porselein zijn zeer geschikt voor gebruik in de microwave oven.
 - Plastic is alleen geschikt wanneer het hittebestendig is. Kookzakken enz. moeten doorgeprikt worden om te zorgen dat de hoge druk weg kan tijdens het koken. Kookcontainers die speciaal ontworpen zijn voor gebruik in de microwave oven zijn beschikbaar van meeste keukengerei winkels.

Gebruik**Power keuzeknop**

De power kan oneindig versteld worden tussen 150 W en 700 W.

	Power		
1.	125 W	Laag	Ontdooien fijn voedsel
2.	250 W	Ontdooien	Ontdooien
3.	400 W	Midden	Koken fijn voedsel
4.	550 W	Midden	Koken fijn voedsel
5.	700 W	Hoog	Opwarmen vloeistoffen, koken

Tijdklok

- De tijdklok heeft twee schalen. De buitenste schaal is voor het ontdooien naar gelang van gewicht in kg. De binnenste schaal is gebruikt voor het instellen van kook of opwarmtijden.
- Met gebruik van de tijdklok kan men een gebruikstijd van 35 minuten kiezen.
- Wanneer men een kooktijd kiest voor minder dan 6 minuten (of voor een hoeveelheid minder dan 400 gr) moet men de knop eerst geheel doordraaien en dan terugdraaien naar de gekozen tijd.
- Wanneer de tijdklok is ingesteld zal het apparaat starten zodra de deur gesloten is.
- Het apparaat kan altijd uitgeschakeld worden door de tijdklok op "0" te zetten.
- Voor ontdooien, zet de power keuze schakelaar naar  / Ontdooien'. Gebruik de buitenste schaal op de tijdklok om het gewicht van het te ontdooien voedsel in te stellen. De verstelbare waarden zijn ingeschat, en kunnen verschillen van de benodigde tijd. Wanneer het ontdooien niet volstaat nadat de ingestelde tijd verlopen is, herhaal dan het proces met een kortere tijd instelling.

Gebruiksvolgorde

- Plaats het voedsel wat opgewarmd moet worden in een geschikte container. Plaats de container op de draaiplaat van de oven.
- Wanneer voedsel wordt gekookt met microwaves moet het afgedekt worden om uitdrogen te voorkomen. Glazen of plastic deksels geschikt voor gebruik met microwave ovens zijn beschikbaar van keukengerei winkels.
- Gebruik de power keuzeknop om de gewenste level te kiezen.
- Sluit de deur en zet de gewenste kooktijd met de tijdklok. De draaiplaat begint te draaien; tijdens operatie zal de binnenverlichting aanblijven.
- Als de deur tijdens het kookproces wordt geopend, bijvoorbeeld om het voedsel voor een gelijkmatige verdeling van de warmte te roeren, wordt het apparaat uitgeschakeld en stopt de timer zo lang. Nadat u de deur terug sloot, loopt de tijd verder en wordt het kookproces verdergezet.
- Wanneer de voorgeprogrammeerde tijd verlopen is zal men een geluidsignaal horen en de binnenverlichting zal uitgaan.
- Open de deur en verwijder de container met voedsel.
- Om te zorgen dat de warmte gelijkmatig over het voedsel verdeelt wordt moet men de container enkele minuten laten staan.

Onderhoud en schoonmaken

- Voordat men het apparaat schoonmaakt moet men zorgen dat de stekker is verwijderd uit het stopcontact en het apparaat volledig is afgekoeld.
- Maak het apparaat niet schoon met water. Zorg ervoor dat geen water - hoe klein de hoeveelheid ook is - in de ventilatie gaten komt aan de binnenkant of buitenkant van het apparaat. Gebruik geen stoomapparaten voor het schoonmaken.
- Het hele apparaat mag schoongemaakt worden met een vochtige pluivrije doek en een zachte huishoudzeep. Veeg goed droog hierna.
- Gebruik geen schurende of bijtende schoonmaakmiddelen. Spuitbussen beschikbaar voor commercieel gebruik die speciaal ontworpen zijn voor het schoonmaken van gewone ovens mogen niet gebruikt worden.
- De binnenkant moet schoongemaakt worden na ieder gebruik. Alle etensresten moeten verwijderd worden.
- De binnenkant van de deur, het deurframe, de rolring/aandrijfunit en het geleider spoor onder de glazen draaiplaat moeten altijd schoongehouden worden.
- De glazen draaiplaat en rolring/aandrijfunit mogen schoongemaakt worden met warm water en zeep.

Aanvullende informatie**Technische specificaties**

Buitenmaten:	260 mm (H) 440 mm (W) 360 mm (D)
Binnenmaten:	
• glazen draaiplaat:	Ø 255 mm
• ruimte boven de glazen draaiplaat:	180 mm
Unit gewicht:	10.5 kg
Gebruiks voltage:	230 V~50 Hz
Stroomgebruik:	1050 W
Energieverbruik in uitgeschakelde toestand:	0.2 W
Het apparaat heeft geen standby-modus.	
Magnetron output	125 W - 700 W

**Afval weggoien**

Instrumenten gemerkt met dit symbool moeten apart weggegooid worden van het huishoudelijke afval, daar deze waardevolle materialen bevatten welke men kan recyclen. Juist wegdoen zal het milieu en de menselijke gezondheid beschermen. De plaatselijke autoriteit of handelaar kan daar informatie over geven.